

U OVOM BROJU

- 1 Roberta Calcina, Program menadžer Zajedničkog tehničkog sekretarijata SEE programa – odgovorna za Prioritet 3 “Unapređenje pristupačnosti” - Uvodni tekst
- 2 Prvi sastanak Saveta direktora projekta NEWADA duo 3
- 3 Zemlja u fokusu: Austrija
- 5 NEWADA duo fokus: Unapređenje vidljivosti i svesti o značaju plovnih puteva (RP7)
- 6 NEWADA duo barometar napretka u realizaciji projekta
- 7 NEWADA duo gost na DISC 2012

NEWADA duo – Network of Danube Waterway Administrations - data and user orientation (Mreža dunavskih administracija za plovne puteve – orientacija ka podacima i korisnicima) – je projekat finansiran od strane EU kroz Program transnacionalne saradnje Jugoistočna Evropa, kroz koji uprave za plovne puteve podunavskih zemalja teže uspostavljanju usaglašenog nivoa usluga u domenu plovidbe na Dunavu i plovnim pritokama. Ova saradnja je usmerena ka unapređenju efektivnosti i efikasnosti održavanja infrastrukture na plovnim putevima i razvoja korisničkih usluga. Ovakav pristup upravljanju informacijama o plovnim putevima imaće jasne koristi za sve **nijihove korisnike**.

Roberta Calcina, Program menadžer Zajedničkog tehničkog sekretarijata SEE programa – odgovorne za Prioritet 3 “Unapređenje pristupačnosti” - Uvodni tekst



Od početka programiranja SEE programa, prilikom analize karakteristika transnacionalnih projekata koji bi doprinosili ciljevima unapređenja pristupačnosti, bili smo suočeni sa koristima i izazovima koje nosi unapređenje stanja plovnog puta Dunava, istovremeno uz neophodnost očuvanja ekološke vrednosti reke. Postalo je jasno da dostizanje takvih ciljeva zahteva visok nivo transnacionalne saradnje, imajući u vidu da odluke donete u jednoj podunavskoj zemlji imaju jak uticaj na

ostale podunavske zemlje – može se reći da je to je jedan od onih slučajeva kada je transnacionalni pristup apsolutno najbolje rešenje.

Nakon iskazanog početnog entuzijazma zainteresovanih strana koje su kandidovale veliki broj predloga projekata, izabran je određen broj relevantnih projekata definisanih na način da doprinose široj strategiji unapređenja plovnog puta Dunava, uz optimalno korišćenje transnacionalnih i nacionalnih fondova, kombinujući lokalnu i prekograničnu inicijativu, uz generisanje održivih rezultata.

Od 2009. godine projekat NEWADA doprinosi uspostavljanju uspešne saradnje dunavskih administracija za plovne puteve, a to nasleđe je očuvano kroz naredni projekat NEWADA duo, koji je odobren za finansiranje u okviru četvrtog proziva Programa transnacionalne saradnje Jugoistočna Evropa. Ovaj projekat je fokusiran na korisničku orientaciju i unapređenje usluga za korisnike plovnih puteva, usmeren je na efektivne koristi za krajnje korisnike iz

Ovo je prvi od četiri planirana izdanja NEWADA duo newsletter-a i pokriva sve aspekte projekta.
 Ovaj newsletter možete preuzeti sa NEWADA duo internet prezentacije: www.newada-duo.eu

različitih zemalja, uz definisanje zajedničkih standarda koji prevazilaze nacionalne granice. Zašto je to važno? SEE Program je uvek isticao da napor i sredstva alocirana za projekte neretko ne proizvode direktnе koristi za krajnje korisnike. Ovakva situacija pojačava percepciju da su rezultati projekata samo tone beskorisnih papira. Zato je neophodan drugačiji pristup: osigurati da vlasnici plovila, operateri, logistika i svi drugi korisnici plovnih puteva budu pravilno adresirani, uključeni i informisani, kako bi se osigurao efektivan utrošak sredstava iz EU fondova. Projekat NEWADA duo krije jedan od mogućih odgovora.

Iskoristila bih priliku da par reči usmerim ka zainteresovanim stranama koje čitaju ovaj newsletter: mi moramo da sarađujemo, institucije, donosioci odluka, plovidbena industrija, operateri! Vaši predlozi će nam pomoći da unapredimo rezultate koje od nas svi očekuju. Molim Vas da iskoristite priliku koju Vam pruža ova platforma i priključite se. Mi se sada

nalazimo na prekretnici, pred nama je početak programiranja transnacionlane saradnje za naredni period, u kome će rad konzorcijuma koji implementira projekte NEWADA i NEWADA duo gotovo sigurno biti dalje kapitalizovan i postati osnova za buduće inicijative. Ubeđeni smo da nas uloženi trud vodi u dobrom smeru, iz prostog razloga što se baziran na saradnji i duhu zajedništva.

Prvi sastanak Saveta direktora projekta NEWADA duo

Prvi sastanak Saveta direktora projekta NEWADA duo održan je 16-17. januara 2013. godine u Zemeringu (Austrija). Ovaj sastanak predstavljao je uvod u novi specifičan pristup ograniciji sastanaka Saveta direktora, nadzornog odbora projekta. Ovakvi sastanci predstavljaju neophodan alat za direktore dunavskih administracija za plovne puteve za nadzor nad implementacijom projekta, kako bi bio ostvaren usaglašen nivo usluga dunavskih administracija i stvoreni benefiti za korisike plovnih puteva.

Predsedavajući prvim u nizu od četiri sastanka Saveta direktora projekta NEWADA duo bio je gospodin Hans-Peter Hasenbichler, direktor via donau, a osnovna tema bila je intergisan

upravljanje plovnim putevima. Imajući u vidu da su različite zemlje nadležne za održavanje nacionalnih deonica međunarodnog plovnog puta Dunava, kao i da je NEWADA duo projekt orijentisan na stvaranje novih usluga za korisnike plovnih puteva, najefektniji pristup je uspostavljanje zajedničkih standarda kvaliteta na bazi usaglašenih indikatora performansi plovnih puteva. U okviru sastanka, organizovane su tri paralelne radne grupe u okviru kojih je 30 učesnika razmatralo tematiku indikatora performansi plovnih puteva.

Uvođenje sistema usaglašenih indikatora performansi doneće sledeće koristi:

- unapređeno strateško, taktičko i operativno

BENEFITS

planiranje i kontrolu

- efektivnije izveštavanje i vrednovanje uspešnosti pojedinačnih aktivnosti kroz periodične uporedive mere
- vidljivost performansi i rezultata
- prekogranična uporedivost perfomansi u odnosu na definisane bazne vrednosti za pojedinačne usluge

Savet direktora

Kao najviše telo i nadzorni odbor projekta NEWADA duo, Savet direktora okuplja direktore svih partnera na projektu u cilju donošenja strateških odluka, usmeravanja i koordinacije zajedničkih aktivnosti i implementiranja zajedničkih indikatora performansi u upravljanju plovnim putevima. Takođe, Savet direktora odobrava Plan rada na projektu i usvaja rezultate rada po pojedinačnim radnim paketima.

Predstavnici dunavskih administracija za plovne puteve su prepoznali značaj Saveta direktora i dogovorili se da bi ovakvi periodični saastanci trebalo da se održavaju i nakon implementacije projekta, u cilju garantovanja održivosti rezultata. Tako će ovi sastanci postati platforma za diskusiju o osnovama buduće saradnje dunavskih administracija za plovne puteve i upravljanje plovnim putevima.



Zemlja u fokusu: Austrija

U svakom broju NEWADA duo newsletter-a, jedan od direktora će imati priliku da odgovori na nekoliko pitanja relevantnih za svoju zemlju. U ovom izdanju, zemlja u fokusu je Austrija i gospodin Hans-Peter Hasenbichler, direktor via donau:

Sa kakvim izazovima se trenutno suočavate kao administracija za plovne puteve u Austriji?

- Sprovođenje neophodnih aktivnosti u domenu održavanja plovog puta pre početka jesenjeg perioda niskih vodostaja
- Uvođenje korisnički orijentisanog sistema upravljanja plovnim putevima
- Smanjenje vremena čekanja na prevodnicama zahvaljujući unapređenom sistemu održavanja

Od svih ciljeva projekta NEWADA duo, koji su ciljevi u domenu upravljanja plovnim putevima najvažniji za Vašu zemlju?

U suštini, mi moramo da pružimo informacije našim klijentima o aktuelnom stanju na plovnom putu: vodostaji, uslovi na plovnom putu, informacije o plićacima, prognoza niskih vodostaja.

Vaša kompanija igra ključnu ulogu u upravljanju plovnim putem Dunava u Vašoj zemlji. Kako vidite Vašu ulogu i Vaš doprinos u okviru projekta NEWADA duo?

Pošto imamo vodeću ulogu u tri radna paketa (RP1: upravljanje projektom, RP2: komunikacija i obaveštavanje javnosti i RP6: integrисано

upravljanje plovnim putevima), naša je obaveza još izraženija, sebe vidimo kao koordinatora procesa obaveštavanja javnosti i naša je uloga da osiguramo uticaj projekta NEWADA duo i van naših granica.

Do koje mere je moguć uticaj projekta NEWADA duo i doprinos povećanju konkurentnosti vodnog transporta Dunavom?

Pošto je dobro upravljanje plovnim putvima osnova za konkurenčnost, NEWADA duo je jedan od odgovora; takođe, radi se o ključnom projektu u okviru Dunavske strategije koji donosi koristi na lokalnom i regionalnom nivou.



via donau - Austrijska kompanija za vodne puteve

via donau – Austrijska kompanija za plovne puteve, osnovana je 2005. godine od strane austrijskog Federalnog ministarstva za transport, inovacije i tehnologiju. Cilj via donau je održavanje i razvoj plovog puta Dunava. Kompanija je postala međunarodno prepoznatljiva i lider među administracijama za plovne puteve u podunavskom regionu. Sa 270 zaposlenih i ekspertizom u različitim oblastima poput plovidbe, logistike, zaštite od poplava i ekologije, kompanija nudi rešenja i pruža podršku različitim zainteresovanim stranama na Dunavu. Pored jačanja unutrašnjeg vodnog transporta, zadatak via donau je da pokaže da interesi plovidbe i ekološke zaštite Dunava ne moraju da budu suprotstavljeni.

Više informacija na: www.via-donau.org

NEWADA duo fokus: Unapređenje vidljivosti i svesti o značaju plovnih puteva (WP7)



Opšti cilj ovog radnog paketa je informisanje zainteresovanih strana o aktivnostima koje dunavske administracije za plovne puteve sprovode tokom cele godine, imajući u vidu da svest o značaju plovnih puteva nije na zadovoljavajućem nivou. Poruke dunavskih administracija nisu na pravi način komunicirane ka zainteresovanim stranama. Razlog može biti odsustvo adekvatnih komunikacionih veština usmerenih ka podizanju svesti o značaju plovnih puteva.

U okviru ovog radnog paketa, pripremljen je upitnik o pružanju informacija o plovnim putevima, sa osnovnim ciljem vrednovanja sledećih parametara:

Relevantnost rezultata projekta NEWADA (Danube FIS portal i WLAN mreža) za korisnike plovnih puteva

Vidljivost rezultata projekta od strane korisnika plovnih puteva

Kvalitet rezultata (da li su informacije na Da-

nube FIS portal pravovremeno ažurirane, da li pristupne tačke WLAN mreže funkcionišu i dr).

Upitnik o pružanji informacija o plovnom putu reke Dunav dostupan je na www.newada-duo.eu

Prilikom analize rezultata istraživanja pažnja će biti usmerena na tri parametra (relevantnost, vidljivost, kvalitet). Nakon toga, preduzeće se akcije u cilju unapređenja vidljivosti rezultata i unapređenja kvaliteta usluga za korisnike. Ovaj proces će biti praćen definišanjem ciljnih vrednosti koje želimo da ostvarimo, u domenu vidljivosti i kvaliteta usluga.

Nakon implementacije seta korektivnih akcija, biće sprovedeno novo istraživanje tržišta u cilju vrednovanja uspešnosti sproverdenih akcija. Poželjan rezultat, kome NEWADA duo teži, je unapređenje vidljivosti rezultata projekta i rada dunavskih administracija za plovne puteve, kao i kvaliteta korisničkih usluga.

Označite u svojim kalendarima predstojeće radionice za zainteresovane strane

Radionice za zainteresovane strane projekta su komunikacione platforme koje dunavske administracije za plovne puteve koriste za informisanje zainteresovanih strana na nacionalnom nivou, u cilju zadovoljavanja očekivanja i potreba kroz rezultate projekta.

- | | |
|--|---------------|
| » Radionica za zainteresovane strane u Hrvatskoj..... | 3. April 2013 |
| » Radionica za zainteresovane strane u Mađarskoj | 7. Maj 2013 |
| » Radionica za zainteresovane strane u Austriji | 16. Maj 2013 |
| » Radionica za zainteresovane strane u Slovačkoj | 21. Maj 2013 |
| » Radionica za zainteresovane strane u Bugarskoj..... | 23. Maj 2013 |
| » Radionica za zainteresovane strane u Srbiji..... | 23. Maj 2013 |
| » Radionica za zainteresovane strane u Rumuniji..... | 4. Jul 2013 |

NEWADA duo barometer napretka u realizaciji projekta

Upravljanje projektom (RP1)

Prvi sastanak projekta NEWADA duo održan je 17-18. oktobra 2012. godine u Višegradu u Mađarskoj. Sastanak je organizovan od strane RSOE-a, mađarskog partnera na projektu. Pored zvaničnog otpočinjanja projekta, cilj ovog sastanka bilo je razumevanje ciljeva i očekivanih rezultata, kao i uspostavljanje projektne strukture i definisanje narednih koraka u cilju ostvarivanja ciljeva projekta.

Komunikacija i obaveštavanje javnosti (RP2)

Prvi sastanak u okviru RP2 (zajednički sastanak sa RP7) održan je 5-6. novembra 2012. godine u Beogradu. Postignut je dogovor o osnovnim principima interne komunikacije na projektu i osnovnim komunikacionim alatima koji će biti korišćeni.

Prvi događaj za zainteresovane strane projekta NEWADA duo bila je konferencija DISC'12 održana u decembru 2012. godine u Vukovaru. U decembru 2012. godine uspostavljen je NEWADA duo Intranet, a zvanična internet prezentacija projekta pokrenuta je u januaru 2013. godine: www.newada-duo.eu

Usaglašavanje osnovnih podataka (RP3)

Sastanci u okviru RP3, koji se odnosi na informacije o vodostajima, informacije o kritičnim sektorima i usaglašavanje planova obeležavanja, održani su 7. novembra 2012. godine u Beogradu i 28. novembra 2012. godine u Bukureštu. Definisani su nacrti obrazaca za usaglašavanje osnovnih podataka.

Unapređenje korisničke orientacije (RP4)

Prvi sastanak RP4 održan je 22-23. januara 2013. godine u Regensburgu. Osnovne teme sastanka bile su: integriranje informacija o raspoloživim dubinama u elektronske navigacione karte, atlas sidrišta i papirne karte.

Korisničke usluge bazirane na informacionim i komunikacionim tehnologijama (RP5)

Prvi sastanci ovog radnog paketa održani su 7. novembra 2012. godine u Beogradu i 13-14. februara 2013. godine u Budimpešti. Osnovne teme sastanaka bile su sredstva za pomoć u plovidbi (Aids to Navigation), zajedničko istraživanje potreba korisnika (pogledati RP7 upitnik), mreža pristupnih tačaka bežičnom internetu i Danube FIS portal.

Integrисано управљање пловним путевима (RP6)

Prvi sastanak Saveta direktora projekta održan je 16-17. januara 2013. godine u Zemeringu, u Austriji. Na sastanku je predstavljen konačni Plan rada na projektu koji je одобрен од стране Saveta direktora, a prezentovana je i procedura izveštavanja i donošenja odluka, koja će biti dalje razrađena između projektnih partnera.

Unapređenje vidljivosti i svesti o značaju plovnih puteva (RP7)

Zajednički sastanak radnih paketa 2 i 7 održan je 5-6. novembra 2012. godine u Beogradu. Definisan je upitnik o pružanju informacija o plovnom putu reke Dunav i preveden je na 7 podunavskih jezika. Online upitnik je dostupan na internet prezentaciji projekta NEWADA duo.



NEWADA duo gost na DISC 2012

Konferencija o informacionim uslugama na Dunavu (The Danube Information Services Conference - DISC) 2012 održana je u konгресnom centru hotela Lav u Vukovaru. Više od 70 korisnika plovnih puteva se odazvalo pozivu hrvatske Agencije za vodne puteve i učestvovalo na ovom događaju. Osnovna tematika konferencije bila su sredstva za pomoć u plovidbi (Aids to Navigation).

DISC Konferencija

DISC – Danube Information Services Conference – se organizuje jednom godišnje od strane GIS Foruma Dunav (<http://www.gis-forum.org/>) još od 2001. godine. Glavni cilj DISC konferencija je pružanje pregleda dostignuća u domenu implementacije rečnih informacionih servisa i povezanih aktivnosti.

Na konferenciji su predstavljeni projekti koji su vezani za rečne informacione servise (RIS), vesti vezane za projekat NEWADA duo, aktuelne aktivnosti Dunavske komisije i Međunarodne komisije za sliv reke Save, kao i inovacije iz sektora vodnog transporta.

Četiri predstavnika projekta NEWADA duo učestvovala su na konferenciji. Barbara Keri



(via donau), menadžer projekta NEWADA duo, predstavila je projekt u celini, kao i integrirano upravljanje plovnim putvima (RP6). Claudio Dutu (AFDJ) predstavio je radni paket 3, usaglašavanje osnovnih podataka. Stefan Polhorsky (SVP) predstavio je radni paket 4, unapređenje korisničke orientacije. Gergely Mező (RSOE) prezentovao je usluge bazirane na informacionim i komunikacionim tehnologijama (RP5).

Konferencija DISC 2012 organizovana je od strane hrvatske agencije za vodne puteve i sponzorisana je od strane Periskal Grupe, Pintsch Aben, CSR Radiocommunication services center i RGO Communications.

Jointly for our common future